



REPUBBLICA ITALIANA
REPUBLIC OF ITALY

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
Ministry of Infrastructures and Transport

Autorità Marittima di Trieste
Local Maritime Authority of Trieste

CERTIFICATO INTERNAZIONALE DI SICUREZZA DELLE NAVI
INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE

Numero certificato 04 / 2009
Certificate Number

Rilasciato ai sensi delle disposizioni del
Issued under the provisions of the

CODICE INTERNAZIONALE PER LA SICUREZZA DELLE NAVI E DELLE
INSTALLAZIONI PORTUALI (ISPS Code)
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES
(ISPS CODE)

in nome del Governo della Repubblica Italiana.
under the authority of the Government of Republic of Italy

| | |
|---|--|
| Nome della nave ITAL MILIONE <i>Name of ship:</i> | |
| Nominativo Internazionale I B T Z <i>Distinctive number or letters:</i> | IMO Number 9349617 <i>IMO Number:</i> |
| Tipo della nave Nave da carico di altro tipo <i>Type of ship: Other Cargo Ship</i> | T. Stazza lorda 42020 GT <i>Gross tonnage:</i> |
| Porto di immatricolazione TRIESTE <i>Port of registry:</i> | |
| Nome e indirizzo della Società <i>Name and address of the Company:</i> | ITALIA MARITTIMA S.p.A. Passeggio S. Andrea, 4 34123 Trieste (ITALIA) |
| Numero di identificazione della Società 0106137 <i>Company identification number:</i> | |

SI CERTIFICA
THIS IS TO CERTIFY

1. che il sistema di sicurezza ed ogni relativo equipaggiamento di sicurezza della nave sono stati verificati in accordo con la sezione 19.1 della parte A del Codice ISPS;
that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;
2. che la verifica ha dimostrato che il sistema di sicurezza ed ogni relativo equipaggiamento di sicurezza è soddisfacente sotto tutti gli aspetti e che la nave è conforme con i requisiti applicabili del capitolo XI-2 della Convenzione e della parte A del Codice ISPS;
that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code;

3. che la nave è dotata di un Piano di sicurezza approvato.
that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

Data della verifica iniziale / di rinnovo relativa al presente certificato 24/11/2009

Date of initial / renewal verification on which this certificate is based 24/11/2009

Il presente certificato è valido fino al 23/11/2014 a condizione che siano effettuate le verifiche in accordo con la sezione 19.1.1 della parte A del Codice ISPS.

This Certificate is valid until 23/11/2014 subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of part A of the ISPS Code.

Rilasciato a Newark NJ (USA)

Issued at

Data di rilascio 24/11/2009

Date of issue



L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato

Authorized official issuing the certificate

d'ordine
Capitano di Fregata (CP)
Roberto AGOSTINIS

VIDIMAZIONE PER LA VERIFICA INTERMEDIA
ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION

SI ATTESTA che a seguito dell' effettuazione della verifica intermedia, richiesta dalla sezione 19.1.1 della parte A del Codice ISPS, la nave è stata trovata rispondente alle pertinenti prescrizioni del capitolo XI-2 della Convenzione e della parte A del Codice ISPS

THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

| | |
|--|-------------------------------|
| Verifica intermedia <i>Intermediate verification</i> | Firma <i>Signed</i> |
| Timbro Seal | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

VIDIMAZIONI PER LE VERIFICHE ADDIZIONALI
ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL VERIFICATIONS

| | |
|---|-------------------------------|
| Verifica addizionale <i>Additional verification</i> | Firma <i>Signed</i> |
| Timbro Seal | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

| | |
|---|-------------------------------|
| Verifica addizionale <i>Additional verification</i> | Firma <i>Signed</i> |
| Timbro Seal | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

| | |
|---|-------------------------------|
| Verifica addizionale <i>Additional verification</i> | Firma <i>Signed</i> |
| Timbro Seal | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

VERIFICHE ADDIZIONALI IN ACCORDO CON LA SEZIONE A/19.3.7.2 DEL CODICE ISPS

ADDITIONAL VERIFICATION IN ACCORDANCE WITH SECTION A/19.3.7.2 OF THE ISPS CODE

SI ATTESTA che a seguito dell' effettuazione della verifica addizionale, richiesta dalla sezione 19.3.7.2 della parte A del Codice ISPS, la nave è stata trovata rispondente alle pertinenti prescrizioni del capitolo XI-2 della Convenzione e della parte A del Codice ISPS

THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Timbro Seal | Firma <i>Signed</i> |
| | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

VIDIMAZIONE PER L'ESTENSIONE DEL CERTIFICATO SE VALIDO MENO DI 5 ANNI OVE SI APPLICHI LA SEZIONE A/19.3.3 DEL CODICE ISPS

ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE SECTION A/19.3.3 OF THE ISPS CODE APPLIES

La nave è rispondente alle pertinenti prescrizioni della parte A del Codice ISPS ed il presente Certificato deve, in accordo con la sezione 19.3.3 della parte A del Codice ISPS, essere accettato come valido fino al _____

The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Timbro Seal | Firma <i>Signed</i> |
| | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

VIDIMAZIONE PER IL COMPLETAMENTO DELLA VERIFICA DI RINNOVO IN APPLICAZIONE DELLA SEZIONE A/19.3.4 DEL CODICE ISPS

ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN COMPLETED AND SECTION A/19.3.4 OF THE ISPS CODE APPLIES

La nave è rispondente alle pertinenti prescrizioni della parte A del Codice ISPS ed il presente Certificato deve, in accordo con la sezione 19.3.4 della parte A del Codice ISPS, essere accettato come valido fino al _____

The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Timbro Seal | Firma <i>Signed</i> |
| | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

VIDIMAZIONE PER L'ESTENSIONE DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VERIFICA IN

APPLICAZIONE DELLA SEZIONA A/19.3.5 DEL CODICE ISPS OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN APPLICAZIONE DELLA SEZIONE A/19.3.6 DEL CODICE ISPS

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF VERIFICATION WHERE SECTION A/19.3.5 OF THE ISPS CODE APPLIES OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE SECTION A/19.3.6 OF THE ISPS CODE APPLIES

Il presente certificate deve, in accordo con la sezione 19.3.5/19.3.6¹ della parte A del Codice ISPS, essere accettato come valido fino al _____

This Certificate shall, in accordance with section 19.3.5 / 19.3.6¹ of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Timbro Seal | Firma <i>Signed</i> |
| | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

VIDIMAZIONE PER LA MODIFICA DELLA DATA DI SCADENZA IN APPLICAZIONE DELLA SEZIONE A/19.3.7.1 DEL CODICE ISPS

ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT OF EXPIRY DATE WHERE SECTION A/19.3.7.1 OF THE ISPS CODE APPLIES

In accordo con la sezione 19.3.7.1 della parte A del codice ISPS la nuova data² di scadenza è _____

In accordance with section 19.3.7.1 of part A of the ISPS Code, the new expiry date² is _____

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Timbro Seal | Firma <i>Signed</i> |
| | Luogo <i>Place</i> |
| | Data <i>Date</i> |

¹ Cancellare come appropriato
Delete as appropriate

² In caso di completamento di questa parte del certificato la data di scadenza riportata sui frontespizio del certificato deve anche essere modificata di conseguenza.
In case of completion of this part of the certificate the expiry date shown on the front of the certificate shall also be amended accordingly